

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 103 (1985)  
**Heft:** 47

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

103. Jahrgang 21. November 1985 Heft 47/85 Erscheint wöchentlich

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36

**Redaktoren:**  
Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA  
Hans U. Scherrer,  
dipl. Ing. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

## Abonnementen

**Schweiz:**  
1 Jahr Fr. 166.—  
½ Jahr Fr. 86.50  
Einzelnummer Fr. 6.50

**Ausland:**  
1 Jahr Fr. 179.—  
½ Jahr Fr. 93.—  
Einzelnummer Fr. 7.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder des GEP, des BSA, der ASIC, des STV und für Studenten

Bestellungen für Abonnemente und Einzelnummern sowie Adressänderungen von Abonnementen an die Redaktion; Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat

**SIA-Normen und Dokumentationen** sind nur erhältlich beim SIA-Generalsekretariat Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

## Anzeigenverwaltung

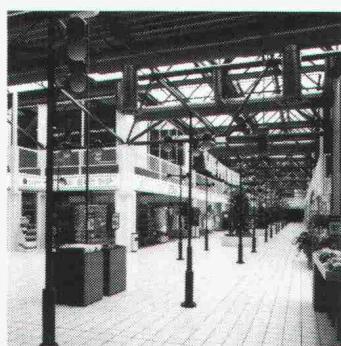
IVa

IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstrasse 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. 021/37 72 72

## zum Titelbild



Das von der Mobag Generalunternehmung AG erstellte Einkaufszentrum «Riviera» in Rennaz VD, in der Nähe von Villeneuve, ist der grösste Bau dieser Art im Gebiet der Rhonemündung in den Genfersee. Sein Einzugsgebiet umfasst den westlichen Teil des Kantons Wallis sowie die östlichen Teile des Kantons Waadt.

Auf einer Fläche von 10 000 m<sup>2</sup> befinden sich über 20 Geschäfte und

ein Supermarkt. Eine Service-Station mit einem Autowaschtunnel steht neben dem Parkplatz mit 1000 Abstellplätzen.

Das Projekt dieses Komplexes wurde von G. Droz, Architekt ETH/SIA, Brugg AG, erstellt, die Bauingenieur-Arbeiten von der Firma Holinger AG, Bern, ausgeführt. Die Koordination für die Bauherrschaft besorgte die Kleinert Geschäftshäuser AG in Bern.

Die Mobag Generalunternehmung AG, Genf, garantierte dem Bauherrn den Preis, die Planungs- und die Ausführungstermine sowie die Qualität. Sie erstellte das Einkaufszentrum in enger Zusammenarbeit mit dem lokalen Baugewerbe erfolgreich in der kurzen Bauzeit von 20 Monaten.

**mobag**  
entreprise générale sa

17, rue du Cendrier  
1201 Genève

**Offizielles Organ:**  
Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Inhalt

### Zeitfragen

L'armée de milice et l'évolution technologique. Par Roger Mabillard, Bern

1171

### Ingenieurwissenschaften

Was kostet Sicherheit? Von Ulrich Stiefel und Jörg Schneider, Zürich

1175

### Wettbewerbe

Bahnhof Uster, Überbauung Süd (D)

1183

Städtebaulicher Ideenwettbewerb «Westliche Insel» in Lindau D (A). Realschulhaus mit Doppelturmhalle in Jona SG (A). Primarschule Niederweningen ZH (A)  
Agrandissement et aménagement du groupe scolaire de Pinchat GE (E)

1190

### SIA-Mitteilungen

Ermittlung der Soll-Arbeitszeit für das Jahr 1986

1191

Das vielfältige Angebot des SIA

1192

### SIA-Sektionen

Bern: Expériences d'architecture (Vortrag). Vorbeugen gegen Verbrechen

1192

### Umschau

Neutronen messen Feuchtigkeit. Antivivisektions-Initiative. Grundwasserreinigung nach Unfall

1192

### B-Seiten

Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen. Aus Technik und Wirtschaft. Firmennachrichten. Weiterbildung. Fachmessen. Ausstellungen. Vorträge. Stellenvermittlung

B 181-184

## Im nächsten Heft

Der öffentliche Bau: Staatsarchiv Zürich  
Verbundplatten für vorgehängte Fassaden  
(Änderungen vorbehalten)

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tél. 021/47 20 98

No 23/1985

Tableau des concours	B 109	directionnels, par Pierre Pahud	425	
Carnet des concours	B 110	Bibliographie	428, B 115	
Congrès	B 110	Routes	Modélisation du trafic routier suisse, par Rolf Bez, Reto Cantieni et Joseph Jacquemoud	429
Expositions	B 110	Actualité	436, 441	
Lettre ouverte	B 111	Personnalités	439	
Vie de la SIA	B 112, 440	Industrie et technique	B 113	
Produits nouveaux	B 112, B 113	Documentation générale	B 115	
Robotique				

Robots industriels: une conception nouvelle dans les capteurs de force multi-